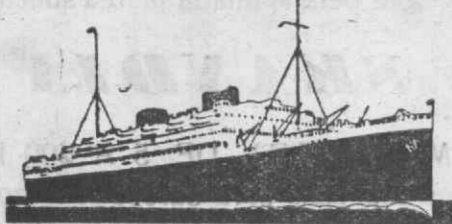


MALA REAL INGLEZA



Paquete correio a sair de Leixões

Deseado Em 29 DE AGOSTO para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres.

Paquetes de Lisboa

Highland Patriot Em 26 DE JULHO parapara Las Palmas Pernambuco, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres.

Asturias Em 1 DE AGOSTO para Madeira, Bahia, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres.

Highland Monarch EM 9 DE AGOSTO para Las Palmas, Pernambuco, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres.

Almanzora Em 15 DE AGOSTO para S. Vicente, (C. V.) Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres.

Na agencia do Porto podem os srs. passageiros de 1.ª classe escolher os beliches á vista das plantas dos paquetes, MAS PARA ISSO RECOMENDAMOS TODA A ANTECIPAÇÃO.

Dirigir aos unicos agentes no Norte de Portugal:

Tait & Co.

19, RUA DO INFANTE D. HENRIQUE — PORTO
Ou aos seus correspondentes nas provincias.

Novidade literária

**LUÍS CEBOLA
Sonetos e Sonetinhos**

1 vol. com o retrato do autor, br. 9\$00 | HISTORIA DUM LOUCO, 1 vol. 7\$50
ALMAS DELIRANTES, 1 vol. ilustr. 15\$00 | PSIQUIATRIA SOCIAL, 1 vol. ilustr. 12\$50

Livraria Central Editora
AVENIDA ALMIRANTE REIS, 14-A a 14-C
LISBOA

Fotografia Central
HENRIQUE RAMOS
AVEIRO

É a unica que satisfaz em arte as nossas maiores exigencias!

RUA DIREITA - 27 TEL. 127

Sindicato Nacional da Imprensa Portuguesa

Esta colectividade, de recente fundação, destina-se a agrupar os jornalistas de todas as publicações periódicas da pequena imprensa e imprensa regional dos portugueses no continente, ilhas, colónias e estrangeiro, em defesa dos interesses comuns dos seus associados e dos jornais que representam. E' completamente alheia a matéria política e religiosa.

SÉDE — Largo do Intendente, 35-1.
LISBOA — PORTUGAL

Dr. Abilio Justiça e Dr. Cunha Vaz

MÉDICOS ESPECIALIZADOS DE DOENÇAS DOS OLHOS

Consultas—Em Aveiro, todos os sábados, no Hospital da Misericórdia, das 13 às 16,30 horas e em Coimbra, todos os dias, na rua Visconde da Luz, 8-2.º das 10,30 horas em diante

Empresa das Louzas de Valongo

CONCESSIONÁRIA DE

The Valongo Slate & Marble Quarries Comp. L.ª

PORTO

LOUZAS para telhados, empênas, quadros, bilhares, alegretes, mezas, tulhas, salgadeiras, guarções, roda-pés, urinoes, fogões, sepulturas, algerozes, ladrilhos, etc., etc.

Bancas desde esc. 17\$50 — Fossas "Mouras," — Depósitos para todos os liquidos — Saixas — Esteios — Cruzes para cemitérios.

Pedidos de preços e encomendas ao representante geral no distrito d'Aveiro

POMPEU ALVARENGA — AVEIRO

Venda de Adobes

Pede-se a quem precisar de adquirir este material de construção que não compre sem ver a sua qualidade e consultar o fabricante sobre os respectivos preços no antigo areal de António Joaquim de Pinho, agora a cargo do genro

Carlos Branco de Carvalho

no lugar de **Esgueira**

Colegio de Nossa Senhora da Apresentação

(Para o sexo feminino)

Rua Santo António — Aveiro

Casa apropriada, com muita luz, muito ar, luz eléctrica, casa de banho canalizações de agua quente e fria. Alimentação abundante e sob direcção medica. Educação moral, de sociedade e de ménage. Cursos primários e secundários segundo os programas officiais. Conversação francesa por professora francesa. Desenho, labores, piano, flores, corte, chapéus, pintura a oleo, em veludo *frappé*, imitação de *vitraux*, relevo, judáica, *au pouchoir*, etc. Estanho, coiro, tarso, foto-miniatura, piro-gravura, piro-escultura, talha, pregaria, frutos de cêra, Crisálida, imitações de marfim, granito, marmore estatuario e outras. Ginástica.

Enviem-se programas a quem os requisitar

Parteira municipal

Diplomada pela Universidade de Coimbra com prática nos hospitais de Lisboa

M. Regina Marques Sobreiro

Rua de Santo António, 22

AVEIRO

CHAMADAS A QUALQUER HORA

Azulejos

em pó de pedra
Fabrica Aleluia
Aveiro

ARTIGOS SANITARIOS,
LOUÇAS DE SERVICO,
PANNEAUX, ETC

TRÊS LIVROS VALIOSOS:

BOAVIDA PORTUGAL.

EÇA DE QUEIROZ, bolchevista

Ensaio crítico, o melhor de quantos têm sido realizados em lingua portuguesa acerca de E. de Q., que flagelava com a sua ironia os erros de uma sociedade decrépita. — 1 volume, 10\$00.

FLORENCIO

Narrativa verídica da ruína dum lar feliz, pela homosexualidade, romantizada patologicamente na prosa cuidada do erudito escritor *Ladislau Batalha*. — 1 volume 5\$00.

MULHERES PERDIDAS

1 volume do preço de 8\$00, no qual *Alfredo Galis* primorosamente descreveu a prostituição em Lisboa, e parte da Baixa de há trinta anos, e demonstrou o perigo que existe para os seductores de mulheres quando as abandonam em estado de gravidez, pelo casamento do protagonista com a própria filha!

Têse de veras interessante, visando o fim altamente moralizador dos costumes, da sua leitura somente resultará proveitoso ensinamento.

Livraria Central Avenida Almirante Reis, 14 A a 14 C — LISBOA, com BRINDES a todos os compradores.

PEÇAM CATÁLOGOS DESCRITIVOS

Lôrto

Rainha Santa

REGISTADO SOB O N.º 24.840

DA ANTIGA CASA :

Rodrigues Pinho

GAIA — (PORTO)

À VENDA EM TODA A PARTE

Casa Saraiva

DE

Manuel João Branco

Construções de carros de bois, motores a vento estanca-rios de tirar agua, ventiladores para eiras e todos os artigos da arte de serralheria.

Quinta do Picado—Aveiro

Fotografia Vouga

FOTOGRAFIAS EM TODOS OS FORMATOS

A fechar

Num exame, o professor: — Ora dê me um exemplo de duas plantas não medicinais.
O examinando: — A planta dos pés e a raiz dos cabelos.

RETRATOS ARTÍSTICOS FEITOS Á LUZ ARTIFICIAL, O QUE HÁ DE MAIS BONITO NESTE GÊNERO. AMPLIAÇÕES.

Rua Manuel Virmino, 35
AVEIRO

Agendas

Chegam do *Anuario Comercial*; Gonçalves, Para Todos, de Escritorio e Petit Agenda, Calendarios grandes e pequenos. SOUTO RATOLA—AVEIRO

Farmacia Ribeiro
Costa do Valado

Aviamento de receituário, com produtos de primeira qualidade e o maximo escrupulo, a qualquer hora do dia ou da noite.

Especialidades farmaceuticas tanto nacionais como estrangeiras.

Prepara-se e garante-se o

Remedio contra a ictericia

de maravilhoso efeito.

Consultorio Médico

DO
DR. POMPEU CARDOSO

Doenças da boca e dentes

Protese e cirurgia dentária;
Ortodoncia

RUA DO CAES—AVEIRO

Testa & Amadores

Comissões, Consignações, Cereais, Ferragens e Mercadoria. Vidraça. Depositarios de petroleo e gasolina SHELL.

RuaEça de Queiroz
AVEIRO

Notas Mundanas

Aniversarios

Fazem anos: hoje, o nosso amigo Francisco Antonio Wenceslau, aspirante a oficial de cavalaria, residente em Torres Novas, e o menino Alfredo Manuel, filho do sr. Manuel Faria de Almeida, empregado superior na filial do Banco N. Ultramarino de Lourenço Marques (Africa Oriental); no dia 1 de Agosto, a sr.^a D. Rosa Gamelas; em 2, a menina Maria Dionisia da Silva Freire, interessante filha do sr. Dionisio Coelho da Silva e o nosso amigo sr. Agostinho de Sousa, distinto professor em Lisboa; em 3, a sr.^a D. Maria do Ceu Cunha, o rev.^o Lourenço da Silva Salgueiro e o inocente Manuel Alberto, filho do sr. Manuel Maria Moreira, activo negociante local.

Casamentos

Pelo sr. Manuel da Maia Romão, sub-inspector escolar, foi pedida, segunda-feira, para o sr. Décio Ala Cerqueira, filho da sr.^a D. Elvira Ala Cerqueira, farmaceutica desta cidade, a mão da sr.^a D. Felicidade de Oliveira Barreto, irmã do sr. José de Oliveira Barreto, empregado na filial do Banco Ultramarino.

O enlace deverá realizar-se no corrente ano.

Gene nova

Teve o seu bom sucesso, na segunda-feira, dando á luz um menino, a sr.^a D. Leonor Diamantina Gonzalez Peña Queiroz, esposa do comerciante sr. Manuel Moreira Queiroz e filha do sr. José Gonzalez, vice-consul de Espanha.

Os nossos parabens.

Partidas e chegadas

Cumprimentamos nesta cidade, onde veio acompanhado de sua esposa, o sr. tenente João Carlos de Oliveira Macedo, professor da E. C. de Sargentos de Agueda.

Também aqui esteve o sr. Viriato Pinto de Azevedo, de Etxo.

Já se encontra entre nós vindo da Guiné com a saúde um tanto abalada, o sr. Alexandre dos Prazeres Rodrigues a quem desejamos completo restabelecimento.

Praias e termas

Com sua familia partiu para a Costa Nova o sr. Silverio Amador.

Para a Barra também seguiram, com sua esposa, o sr. Francisco Pinto de Almeida, conceituado ourives local, e o sr. Antonio de Aguiar com sua familia.

Em S. João da Madeira

Nesta vila efectua-se hoje, amanhã e depois as tradicionais festas em honra do Mártir S. Sebastião, que costumam ser feitas com muito entusiasmo e brilho, devendo tomar parte nelas quatro bandas de musica.

No programa, que é vasto e variado, até se menciona, este ano, um espectáculo lindissimo — o pôr do sol — visto, na segunda-feira, do Parque de Nossa Senhora dos Milagres!

A Companhia do Vale do Vouga fará circular nos dias indicados e em toda a sua rede, comboios especiais.

Vendem-se

Uma chocadeira para 175 ovos, de optimos resultados, em estado de nova garantia;

Dois criadeiras, a petroleo, uma para 150 pintos e outra para 50;

Uma capoeira, desmontável, para parque, de 15 galinhas, com 5 ninhos registo, coberta a zinco;

Um grupo de 10 galinhas e um galo de 18 meses, de raça Rhodes Island Red, seleccionadas para postura;

Um grupo de 10 frangas e um frango de 4 meses, de raça Rhodes Island Red, filhas de galinhas poedeiras de 200 ovos.

POMPILIO RATOLA AVEIRO

Costa Nova

QUERE ALMOÇAR ou JANTAR?

Dirija-se ao

Coração da Praia (PENSÃO)

onde encontrará um magnifico serviço de mesa a preços excepcionais.

HOSPEDES PERMANENTES

Esta casa encontra-se aberta todo o ano

ENGLEBERT NOVOS TRIUNFOS

EM 1933!

"24 Horas de Mans.,"



18 - JUNHO - 1933

- 1.° **NUVOLAR-SOMMER**, em "Alfa-Romeo,, totalizando 3.144 km. a uma média de 131 kms., bateu o Record do Mundo das 24 horas em estrada e o record da volta a 146,350 kms.
- 2.° **VERNET-VALLON** em "Salmson,,
- 4.° **GAVARDIE FRÈRES** em "Amilcar,, cat. 1100 cms.

"Grande Prix de la Marne,,"

2 - JULHO - 1933

- 1.° **ETANCELIN**, em "Alfa-Romeo,, à média de 144,955 kms.

"Grande Prix de Belgique,,"

9 - JULHO - 1933

- 1.° **NUVOLARI** em "Maserati,, à média de 143,518 kms. batendo o Record da Volta a 148,587 kms.

Englebert

Todos calçados com **PNEUS**

Ministério do Comércio Industria e Agricultura

Direcção Geral dos Serviços Florestais e Aquícolas

7.ª Administração Florestal

Faz-se público que, no dia 16 de Agosto de 1933, pelas 11 horas, na sede da 7.ª Administração Florestal, Avenida Artur Ravara n.º 2, Aveiro, se procederá à arrematação em hasta pública do fornecimento seguintes:

600 duzias de táboas para ripado para as Dunas de Ovar; 300 duzias de táboas para ripado para as Dunas de Vagos e 300 duzias de táboas para ripado para as Dunas de Esmoriz.

As condições para esta arrematação acham-se patentes na sede da 7.ª Administração Florestal, em Aveiro, onde poderão ser examinadas todos os dias úteis durante as horas em que funcionem as repartições.

Direcção Geral dos Serviços Florestais e Aquícolas em 21 de Julho de 1933.

Pelo Director Geral,
Luiz Maria de Melo e Sabbo

"PORTUGALIA"
Cervejas--Laranjadas naturais
As melhores entre as melhores
A marca que marca
(Sem sessões de propaganda...)
Agentes na Região—**Pereira & Lau, L.da**
AVENIDA CENTRAL—AVEIRO
(Telefone 81)

Azeites finos e de consumo

Vendem sempre ao melhor preço

Delgado, & Mendes, Ltd AVEIRO

Estabelecimento

Trespasa-se o que fica em frente da *Empresa Ceramica Vouga*, na estrada da Fô. ca. E' bem afreguesado. Tratar no mesmo.

Este número foi visado pela Censura

Laranjada

SPORT

Dedicada aos Clubs de Aveiro

O MELHOR REFRIGERANTE A BEBIDA mais AGRADÁVEL ao paladar

Não confundir com outras marcas

Preferir sempre **Sport** Não tem rival

Fabricantes e depositários

Manual T. de Sousa & Filho Rua de Sá—AVEIRO

Vai ao Pôrto?

Hospede-se na **Penção Portuguesa** onde encontrará, num ambiente familiar, uma optima alimentação, por preço acessivel.

Travessa Coronel Pacheco, 11

— PORTO —

Quem sabe o que é boa cerveja só bebe

"ESTRELLA"

Grand Prix na Exposição de Sevilha; Grand Prix e Medalha de Ouro do Instituto Agricola Brasileiro

Agentes gerais nos distritos de Aveiro e Viseu **Ullyses Pereira, L.da**

CASA VENDE-SE no Rossio. Tratar com o dr. Alberto Ruela ou Licinio Pinto.

Gamionete Citroën, vende-se. Informa a Fábrica de Mosaicos—Canal de S. Roque—Aveiro.

MOTO ligeira, 350 c/c, em bom estado de funcionamento, vende-se barata. Nesta Redacção se diz.

ATENÇÃO!

Quere V. Ex.^a barbear-se em sua casa melhor do que no barbeiro? Experimente, sem hesitar, a lamina **Tip-Top**, conhecida em todo o mundo como a melhor entre as melhores. Maleabilidade e resistencia. Não rebenta a pele nas barbas mais ásperas, nem causa a mais pequena dôr.

V. Ex.^a experimente hoje mesmo uma destas laminas e creia que não deixará mais de a usar. Assim o tem feito milhões de pessoas que depois de a usarem pela primeira vez se convenceram ser esta lamina a melhor do mundo. Representantes em todas as cidades. Descontos aos revendedores

Depositário em Aveiro:

Augusto Carvalho dos Reis

"PORTUGALIA" **Conklin**

A rainha das Cervejas

Pinheiro VENDE-SE com as dimensões suficientes para mastro de navio. Dirigir a Narciso Francisco Figueira—Aguada de Cima (Aguada).

Automóvel

VENDE-SE um *Salmson*, tipo sport, 2 lugares, barato. Falar na *Garage Fonseca*, próximo da Passagem de Nivel de Esqueira.

Grande variedade de canetas de tinta permanente.

PREÇOS FIXOS

SOUTO RATOLA AVEIRO

Não confundir todas as águas minerais

As de VIDAGO, MELGAÇO e PEDRAS SALGADAS são as melhores da Europa

Depositários em Aveiro:

Ullyses Pereira, L.da

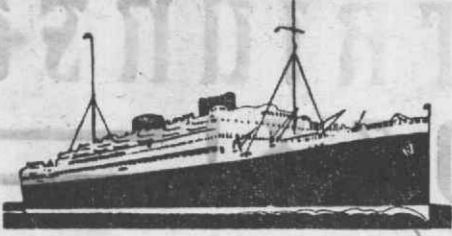
Deseja V. Ex.^a um motor industrial ou marítimo? Opte pela afamada marca sueca

SKANDIA

SEMI-DIESEL DE 5 A 600 H. P. Tipos especiais para barcos bacalhoeiros Pedir informações ao agente exclusivo nesta cidade

Antonio da Costa Ferreira Aveiro

MALA REAL INGLEZA



Paquete correio a sair de Leixões

Deseado Em 29 DE AGOSTO para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres.

Paquetes de Lisboa

Highland Patriot Em 26 DE JULHO para Las Palmas, Pernambuco, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres.

Asturias Em 1 DE AGOSTO para Madra, Bahia, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres.

Highland Monarch EM 9 DE AGOSTO para Las Palmas, Pernambuco, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres.

Almanzora Em 15 DE AGOSTO para S. Vicente, (C. V.) Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres.

Na agencia do Porto podem os srs. passageiros de 1.ª classe escolher os beliches á vista das plantas dos paquetes. MAS PARA ISSO RECOMENDAMOS TODA A ANTECIPAÇÃO.

Dirigir aos unicos agentes no Norte de Portugal:

Tait & C.º

19, RUA DO INFANTE D. HENRIQUE — PORTO
Ou aos seus correspondentes nas provincias.

Novidade literária

LUIS CEBOLA
Sonetos e Sonetinhos

1 vol. com o retrato do autor, br. 9\$00 | HISTORIA DUM LOUCO, 1 vol. 7\$50
ALMAS DELIRANTES, 1 vol. ilustr. . 16\$00 | PSIQUIATRIA SOCIAL, 1 vol. ilustr. 12\$50

Livraria Central Editora
AVENIDA ALMIRANTE REIS, 14-A a 14-C
LISBOA

Fotografia Central
HENRIQUE RAMOS
AVEIRO

É a unica que satisfaz em arte as nossas maiores exigencias!

RUA DIREITA - 27 TEL. 127

Sindicato Nacional da Imprensa Portuguesa

Esta colectividade, de recente fundação, destina-se a agrupar os jornalistas de todas as publicações periódicas da pequena imprensa e imprensa regional das portuguesas no continente, ilhas, colónias e estrangeiro, em defesa dos interesses comuns dos seus associados e dos jornais que representam. É completamente alheia a matéria política e religiosa.

SÉDE — Largo do Intendente, 35-1.º
LISBOA — PORTUGAL

Dr. Abilio Justiça e Dr. Cunha Vaz

MÉDICOS ESPECIALIZADOS DE DOENÇAS DOS OLHOS

Consultas—Em Aveiro, todos os sábados, no Hospital da Misericórdia, das 13 às 16,30 horas e em Coimbra, todos os dias, na rua Visconde da Luz, 8-2.º das 10,30 horas em diante

Empresa das Louzas de Valongo

CONCESSIONÁRIA DE

The Valongo Slate & Marble Quarries Comp. L.º

PORTO

LOUZAS para telhados, empenas, quadros, bilhares, algretes, mezas, tulhas, salgadeiras, guarnições, roda-pés, urinoes, fogões, sepulturas, algerozes, ladrilhos, etc., etc.

Bancas desde esc. 17\$50 — Fossas "Mouras," — Depósitos para todos os líquidos — Saixas — Esteios — Cruzes para cemitérios.

Pedidos de preços e encomendas ao representante geral no distrito d'Aveiro

POMPEU ALVARENGA — AVEIRO

Venda de Adobes

Pede-se a quem precisar de adquirir este material de construção que não compre sem vêr a sua qualidade e consultar o fabricante sobre os respectivos preços no antigo areal de António Joaquim de Pinho, agora a cargo do genro

Carlos Branco de Carvalho

no lugar de **Esgueira**

Colegio de Nossa Senhora da Apresentação

(Para o sexo feminino)

Rua Santo António — Aveiro

Casa apropriada, com muita luz, muito ar, luz eléctrica, casa de banho canalizações de agua quente e fria. Alimentação abundante e sob direcção medica. Educação moral, de sociedade e de ménage. Cursos primários e secundários segundo os programas officiais. Conversação franceza por professora franceza. Desenho, labores, piano, flores, corte, chapéus, pintura a oleo, em veludo frappe, imitação de vitraux, relevo, judáica, au pouchoir, etc. Estanho, coiro, tarso, foto-miniatura, piro-gravura, piro-escultura, talha, pregaria, frutos de cera, Crisálida, imitações de marfim, granito, marmore, estatuário e outras. Ginástica.

Enviem-se programas a quem os requisitar

Parteira municipal

Diplomada pela Universidade de Coimbra com prática nos hospitais de Lisboa

M. Regina Marques Sobreiro

Rua de Santo António, 22
AVEIRO

CHAMADAS A QUALQUER HORA

Azulejos

em pó de pedra
Fabrica Aleluia
Aveiro

ARTIGOS SANITARIOS,
LOUÇAS DE SERVICO,
PANNEAUX, ETC.

TRÊS LIVROS VALIOSOS:

BOAVIDA PORTUGAL.

EEA DE QUEIROZ, bolchevista

Ensaio crítico, «o melhor de quantos têm sido realizados em lingua portuguesa acerca de E. de Q., que flagelava com a sua ironia os erros de uma sociedade decrépita». — 1 volume, 10\$00.

FLORENCIO

Narrativa verídica da ruína dum lar feliz, pela homosexualidade, romantizada patologicamente na prosa cuidada do erudito escritor *Ladislau Batalha*. — 1 volume 5\$00.

MULHERES PERDIDAS

1. volume do preço de 8\$00, no qual *Alfredo Galis* primorosamente descreveu a prostituição em Lisboa, e parte da Baixa de há trinta anos, e demonstrou o perigo que existe para os seductores de mulheres quando as abandonam em estado de gravidez, pelo casamento do protagonista com a própria filha!

Tese de veras interessante, visando o fim altamente moralizador dos costumes, da sua leitura sómente resultará proveitoso ensinamento.

Livraria Central Avenida Almirante Reis, 14 A a 14 C — LISBOA, com BRINDES a todos os compradores.

PEÇAM CATALOGOS DESCRITIVOS

Farmacia Ribeiro

Costa do Valado

Aviamento de receituário, com produtos de primeira qualidade e o maximo escrupulo, a qualquer hora do dia ou da noite.

Especialidades farmaceuticas tanto nacionais como estrangeiras.

Prepara-se e garante-se o

Remedio contra a ictericia

de maravilhoso efeito.

Consultorio Médico

DR. POMPEU CARDOSO

Doenças da boca e dentes

Protese e cirurgia dentária

Ortodoncia

RUA DO CAES—AVEIRO

Testa & Amadores

Comissões, Consignações, Cereais, Ferragens e Mercaria Vidraça Depositarios de petroleo e gazolina SHELL

Rua Eça de Queiroz

AVEIRO

Porto

Rainha Santa

REGISTADO SOB O N.º 24.840

DA ANTIGA CASA:

Rodrigues Pinho

GAIA — (PORTO)

À VENDA EM TODA A PARTE

Casa Saraiva

DE

Manuel João Branco

Construções de carros de bois, motores a vento estanca-rios de tirar agua, ventiladores para eiras e todos os artigos da arte de serralheria.

Quinta do Picado—Aveiro

Fotografia Vouga

FOTOGRAFIAS EM TODOS OS FORMATOS

RETRATOS ARTISTICOS FEITOS Á LUZ ARTIFICIAL, O QUE HÁ DE MAIS BONITO NESTE GÉNERO. AMPLIACOES.

Rua Manuel Simino, 35
AVEIRO

Agendas

Chegam do *Anuario Comercial* Gonçalves, Para Todos, de Escritori e Petit Agenda. Calendarios grandes e pequenos. SOUTO RATOLA—AVEIRO

A fechar

Entre marido e mulher: — O senhor não pode dizer que casou comigo contra vontade. Eu não corri atrás de si.

— Também a ratoeira não corre atrás do rato e, no entanto, apanha-o!